



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 8. juuni 2022
(OR. en)

9979/22

LIMITE

POLCOM 50
SERVICES 4
WTO 114

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0174(NLE)

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	7. juuni 2022
Saaja:	Nõukogu peasekretariaat
Komisjoni dok nr:	COM(2022) 257 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu nimel teenuskaubanduse üldlepingu kohaste erikohustuste nimekirja muutmist käsitleva lepingu sõlmimise kohta, et inkorporeerida sellesse 2. detsembri 2021. aasta teenuste siseriikliku reguleerimise läbirääkimiste lõpuleviimist käsitleva deklaratsiooni 1. lisa

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2022) 257 final.

Lisatud: COM(2022) 257 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 7.6.2022
COM(2022) 257 final

2022/0174 (NLE)

PUBLIC

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu nimel teenuskaubanduse üldlepingu kohaste erikohustuste nimekirja muutmist käsitleva lepingu sõlmimise kohta, et inkorporeerida sellesse 2. detsembri 2021. aasta teenuste siseriikliku reguleerimise läbirääkimiste lõpuleviimist käsitleva deklaratsiooni 1. lisa

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Teenuskaubanduse üldlepingu (GATS) VI artikkel sisaldab volitust töötada välja vajalikud põhimõtted tagamaks, et kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste standardite ja litsentsimisnõuetega seotud meetmed ei kujutaks endast tarbetuid tõkkeid teenuskaubandusele. Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) liikmed on pidanud selliste siseriiklike regulatiivsete põhimõtete üle läbirääkimisi juba aastaid ning alates 1999. aastast on neid läbirääkimisi peetud siseriikliku reguleerimise töörühmas. Nende volitustel põhinevate mitmepoolsete läbirääkimiste käigus ei ole veel jõutud kokkuleppele kõigi WTO liikmete vahel, vaatamata jõupingutustele taaslustada läbirääkimisi enne Buenos Aireses toimunud WTO 11. ministrite konverentsi („edaspidi 11. ministrite konverents“).

11. ministrite konverentsil tegi 59 WTO liiget, sealhulgas Euroopa Liit, ministrite ühisavalduse teenuste siseriikliku reguleerimise kohta¹. Avaldusega kinnitasid ministrid taas oma pühendumust edendada läbirääkimisi teenuste siseriikliku reguleerimise üle ning kutsusid kõiki WTO liikmeid üles pärast 11. ministrite konverentsi aktiivsemalt tegutsema, et lõpetada läbirääkimised siseriikliku reguleerimise põhimõtete üle.

2019. aasta mais tehti uus ühisavaldus, milles 59 WTO liikme ministrid tunnustasid edusamme, mis olid läbirääkimistel pärast 11. ministrite konverentsi tehtud, ning võtsid kohustuse jätkata tööd lahendamata küsimustega, et töö tulemused saaks lisada vastavatesse erikohustuste nimekirjadesse 12. ministrite konverentsi² ajaks.

Kõnealuse ühisavalduse algatuse üle peetud läbirääkimised viidi edukalt lõpule 2. detsembril 2021 ja nende tulemusel koostati teenuste siseriiklikku reguleerimist käsitlev viitedokument (edaspidi „viitedokument“)³. 2. detsembril 2021 vastu võetud deklaratsioonis teenuste siseriikliku reguleerimise läbirääkimiste lõpuleviimise kohta (edaspidi „deklaratsioon“)⁴ märkisid 67 WTO liiget, et lõpule on viidud läbirääkimised viitedokumendi üle, mis on ühtlasi deklaratsiooni 1. lisa. Samuti väljendasid nad heameelt erikohustuste nimekirjade üle, mille esitamine aitas lõpetada läbirääkimised. Nende 67 WTO liikme arvele langeb üle 90 % ülemaailmsest teenuskaubandusest.

Kooskõlas viitedokumendi 1. jaoga kinnitasid deklaratsioonis osalejad oma kavatsust lisada viitedokumendis (mis on esitatud deklaratsiooni 1. lisas) esitatud põhimõtted täiendavate kohustustena GATSi nimekirjadesse. Kui nõutavad siseriiklikud menetlused on lõpule viidud, saavad osalejad esitada 12 kuu jooksul alates deklaratsiooni kuupäevast oma erikohustuste nimekirjad kinnitamiseks vastavalt erikohustuste nimekirja korrigeerimise või täiendamise kinnitamise korrale⁵. Kinnitamise kaudu annavad osalejad deklaratsiooni 1. lisa sätestatud põhimõtetele õigusliku mõju ja lisavad need lisakohustustena oma GATSi kohaste erikohustuste nimekirja.

¹ WT/MIN(17)/61, 13. detsember 2017.

² WT/L/1059, 23. mai 2019.

³ INF/SDR/2, 26. november 2021, lisatud dokumendile WT/L/1129 1. lisana.

⁴ WT/L/1129, 2. detsember 2021.

⁵ S/L/84, 14. aprill 2000.

Käesoleva nõukogu otsuse ettepaneku eesmärk on sõlmida kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 6 ametlikult leping ELi GATSi nimekirja muutmise kohta, et lisada sinna viitedokumendis esitatud põhimõtted (deklaratsiooni 1. lisa). ELi GATSi nimekirja muudatused tuleks teha kooskõlas liidu erikohustuste nimekirja lõppversiooni eelse versiooniga⁶.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Läbirääkimised toimusid tihedas koostöös kaubanduspoliitika komiteega (teenused ja investeringud), nagu on sätestatud artikli 218 lõikes 3. Läbirääkimiste ametlik lõpetamine nõukogu poolt on üks artikli 218 lõike 6 kohaseid vajalikke samme, et anda läbirääkimiste tulemusel õiguslik toime ja alustada ELi erikohustuste nimekirja muutmist.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Leping on Euroopa Liidu poliitikavaldkondadega täielikult kooskõlas. Lepinguga kaitstakse avalikke teenuseid ning see ei mõjuta valitsuste õigust reguleerida avalikes huvides.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Lepingu sõlmib Euroopa Liit vastavalt nõukogu otsusele, mis põhineb Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikel 6, pärast Euroopa Parlamendi nõusolekut.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

ELi lepingu artikli 5 lõike 3 kohaselt ei kohaldata subsidiaarsuse põhimõtet valdkondades, mis kuuluvad ELi ainupädevusse.

- **Proportsionaalsus**

Lepingu sõlmimise ettepanek ei lähe kaugemale sellest, mis on vajalik, et saavutada eesmärk võtta Euroopa Liidu nimel GATSi raames täiendavaid kohustusi seoses siseriikliku reguleerimisega.

- **Vahendi valik**

Käesolev nõukogu otsuse ettepanek esitatakse kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 6, millega nähakse ette, et nõukogu võtab vastu otsuse, millega antakse luba lepingu sõlmimiseks. See näib olevat kõige asjakohasem õigusakt käesolevas ettepanekus väljendatud eesmärgi saavutamiseks.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Ei kohaldata

⁶ INF/SDR/IDS/EU/Rev.1.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Ei kohaldata

- **Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ei kohaldata

- **Mõju hindamine**

Ei kohaldata

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Lepingu suhtes ei kohaldata õigusloome kvaliteedi ja tulemuslikkuse programmi menetlusi.

- **Põhiõigused**

Ettepanek ei mõjuta põhiõiguste kaitset Euroopa Liidus.

4. MÕJU EELARVELE

Lepingul ei ole eeldatavat finantsmõju ELi eelarvele.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Ei kohaldata

- **Selgitavad dokumendid (direktiivide puhul)**

Ei kohaldata

- **Ettepaneku sätete üksikasjalik selgitus**

Leping võimaldaks lisada deklaratsiooni 1. lisas esitatud põhimõtted GATSi nimekirja, mida kohaldatakse Euroopa Liidu territooriumil.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu nimel teenuskaubanduse üldlepingu kohaste erikohustuste nimekirja muutmist käsitleva lepingu sõlmimise kohta, et inkorporeerida sellesse 2. detsembri 2021. aasta teenuste siseriikliku reguleerimise läbirääkimiste lõpuleviimist käsitleva deklaratsiooni 1. lisa

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91, artikli 100 lõiget 2 ja artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut⁷

ning arvestades järgmist:

- (1) Maailma Kaubandusorganisatsiooni 11. ministrite konverentsil tegid 59 WTO liiget, sealhulgas Euroopa Liit, ministrite ühisavalduse teenuste siseriikliku reguleerimise kohta ning käivitasid mõnepoolse algatuse pidada läbirääkimisi teenuste siseriikliku reguleerimise põhimõtete üle.
- (2) Komisjon on pidanud läbirääkimisi, konsulteerides aluslepingu artikli 207 lõike 3 alusel moodustatud komiteega. Mõnepoolses ühisavalduse algatuses osalejate arv suurenes aja jooksul 67 WTO liikmeni.
- (3) 2. detsembril 2021 esitasid nendel läbirääkimistel osalejad deklaratsiooni teenuste siseriikliku reguleerimise läbirääkimiste lõpuleviimise kohta (edaspidi „deklaratsioon“), milles teatati läbirääkimiste edukast lõpetamisest. Osalejad märkisid, et lõpule on viidud läbirääkimised teenuste siseriikliku reguleerimise viitedokumendi⁸ (edaspidi „viitedokument“) üle, mis on ühtlasi deklaratsiooni 1. lisa. Samuti väljendasid nad heameelt liikmete esitatud erikohustuste nimekirjade⁹ üle, mis võimaldas lõpetada läbirääkimised ja mis on ühtlasi deklaratsiooni 2. lisa.
- (4) Deklaratsioonis osalejad tahavad lisada viitedokumendis (1. lisa) esitatud põhimõtted täiendavate kohustustena oma GATSi nimekirjadesse kooskõlas viitedokumendi 1. jaoga. Vastavalt deklaratsiooni punktile 5 saavad osalised esitada kaheteist kuu jooksul alates deklaratsiooni kuupäevast oma erikohustuste nimekirjad kinnitamiseks

⁷ ELT C,.....

⁸ WTO dokument INF/SDR/2, mis on lisatud deklaratsioonile 1. lisana.

⁹ WTO dokument INF/SDR/3, mis on lisatud deklaratsioonile 2. lisana.

vastavalt erikohustuste nimekirja korrigeerimise või täiendamise korrale¹⁰, tingimusel et kõik nõutavad siseriiklikud menetlused on lõpule viidud.

- (5) Leping, millega inkorporeeritakse 1. lisas esitatud põhimõtted lisakohustustena ELi GATSi nimekirja, tuleks liidu nimel heaks kiita.
- (6) Deklaratsiooni kohaselt peaks liit esitama WTO-le muudatused, mis tal on vaja oma GATSi nimekirja teha, nii nagu need on esitatud liidu erikohustuste nimekirja lõppversiooni eelses versioonis INF/SDR/IDS/EU/Rev.1,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks teenuste siseriikliku reguleerimise läbirääkimiste lõpuleviimist käsitleva deklaratsiooni 1. lisas (esitatud dokumendis INF/SDR/IDS/EU/Rev. 1) esitatud põhimõtete lisamine Euroopa Liidu GATSi nimekirja.

Deklaratsiooni tekst ja Euroopa Liidu erikohustuste nimekirja lõppversiooni eelne versioon on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Käesolevaga antakse komisjonile volitus esitada Maailma Kaubandusorganisatsioonile Euroopa Liidu GATSi nimekirja vajalikud muudatused, mis on esitatud Euroopa Liidu erikohustuste nimekirja lõppversiooni eelses versioonis INF/SDR/IDS/EU/Rev.1.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval ning avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

¹⁰ WTO dokument S/L/84.